

**АО «ПРОМИНФОРМ»**

**АРМ «Депутат (контент)»**

**Руководство пользователя**

Листов 8

**2025**



## ОГЛАВЛЕНИЕ

<b>1. НАЗНАЧЕНИЕ АРМ «ДЕПУТАТ (КОНТЕНТ)» .....</b>	<b>4</b>
<b>2. ОСНОВНЫЕ РЕЖИМЫ РАБОТЫ .....</b>	<b>4</b>
<b>3. РАБОЧЕЕ МЕСТО УЧАСТНИКА ЗАСЕДАНИЯ .....</b>	<b>4</b>
<b>4. РАБОТА С АРМ «ДЕПУТАТ (КОНТЕНТ)» .....</b>	<b>4</b>
<b>5. УСТАНОВКА АРМ «ДЕПУТАТ (КОНТЕНТ).....</b>	<b>6</b>

## **1. НАЗНАЧЕНИЕ АРМ «ДЕПУТАТ (КОНТЕНТ)»**

АРМ «Депутат (контент)» предназначен для работы в составе конференц-системы «Круглый стол» и предназначен для предоставления участникам в зале заседаний текущей мультимедийной и видео информации, а также доступа к прослушиванию синхронного перевода речи докладчика.

## **2. ОСНОВНЫЕ РЕЖИМЫ РАБОТЫ**

Основные режимы работы участника заседания в АРМ «Депутат (контент)»:

- просмотр мультимедийной и видео информации текущего заседания;
- выбор языка перевода речи докладчика, настройка громкости и прослушивание синхронного перевода на выбранном языке.

## **3. РАБОЧЕЕ МЕСТО УЧАСТНИКА ЗАСЕДАНИЯ**


Для обеспечения участия делегатов в работе заседания в зале проведения мероприятия установлены рабочие места, включающие

- Индивидуальный пульт, состоящий из микрофона, для выступления с места и кнопки.
- Информационный терминал в виде сенсорного планшетного компьютера, предоставляющего дополнительные возможности по просмотру мультимедиа и видео информации демонстрируемой на заседании, а также прослушиванию перевода речи выступающего.
- Наушники, подключаемые к информационному терминалу, для прослушивания синхронного перевода речи.

## **4. РАБОТА С АРМ «ДЕПУТАТ (КОНТЕНТ)»**

Экран информационного терминала содержит (см. рис. 1):

- Окно «Рабочее место участника заседания» для демонстрации мультимедиа и видео файлы допустимых медиа и видео-форматов.

- Окно настройки синхронного перевода речи. Перемещаемое окно может быть развернуто или скрыто по кнопке .

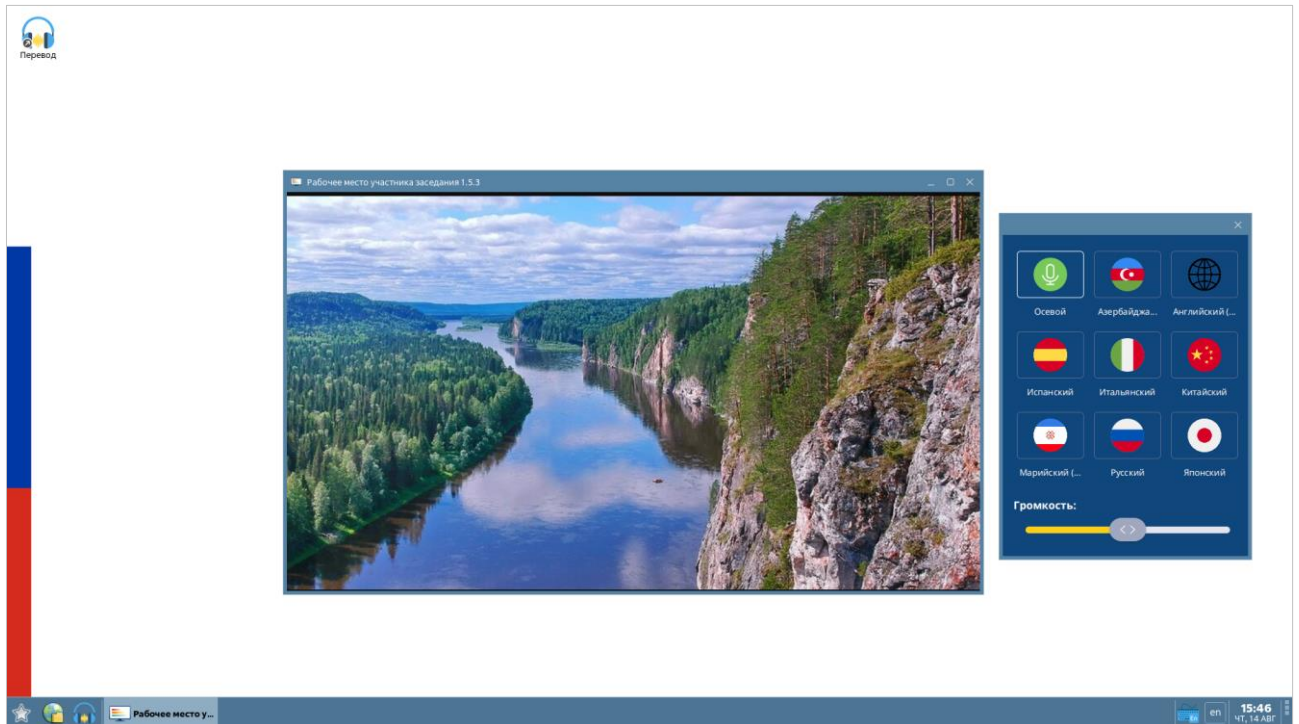




Рисунок 1 — Экран информационного терминала

Пользователь АРМ «Депутат (контент)» может:

- Окно «Рабочее место участника заседания» (если разрешено оператором заседания): перемещать, изменять размер, сворачивать кнопками ,
- Окно настройки окна синхронного перевода:
  - перемещать мышью на экране информационного терминала, закрывать (по кнопке 
  - выбрать язык синхронного перевода из имеющихся;
  - настроить громкость перевода в наушниках: передвинуть ползунок в нужное положение, удерживая ЛКМ.
- Вернуть свернутое окно на экран щелчком ЛКМ по названию окна на па-

нели задач: .

## 5. УСТАНОВКА АРМ «ДЕПУТАТ (КОНТЕНТ)»

Перед запуском АРМ необходимо выполнить инсталляцию ПО и его конфигурирование. После успешной инсталляции и конфигурирования запуск АРМ «Депутат (контент)» выполняется в автоматическом режиме при авторизации пользователя.

### Инсталляция АРМ «Депутат (контент)»

Перед инсталляцией «АРМ Депутат (контент)» на виртуальной машине с ОС Linux необходимо установить дополнительное ПО: Java 8 (8u202). Дистрибутив хранится на официальном сайте<sup>1</sup> компании-разработчика Oracle и распространяется свободно:

Установка Java выполняется в командной строке от имени супер пользователя:

```
sudo mkdir -p /usr/java
sudo cp jdk-8u202.tar.gz /usr/java;
cd /usr/java
sudo tar zxvf /usr/java/jdk-8u202.tar.gz;
sudo rm jdk-8u202.tar.gz
sudo update-alternatives -install \
"/usr/bin/java" "java" "/usr/java/jdk1.8.0_202/bin/java" 0;
```

Проверить установку можно с помощью команды:

```
java -version
```

Установите библиотеку `libturbojpeg` из стандартного репозитория операционной системы AstraLinux, следующей командой:

```
sudo apt install libjpeg-turbo-official
```

Инсталлируется «АРМ Депутат (контент)» копированием файла `first-layer-1.8.5.jar` в каталог `/usr/prominform/terminal`.

```
cp first-layer-1.8.5.jar /usr/prominform/terminal
```

---

<sup>1</sup> <https://www.java.com/ru/>

Далее следует создать скрипт в каталоге `/usr/prominform/terminal/` с именем `start-loader.sh` для запуска ПО с содержимым (см. ниже):

```
#!/bin/sh
export LD_LIBRARY_PATH=/usr/java/jdk1.8.0_202/lib/amd64:/usr/prominform/terminal/lib
EXIT_CODE=1
(while [ $EXIT_CODE -gt 0 ]; do
    java -jar /usr/prominform/terminal/first-layer-1.8.5.jar
    EXIT_CODE=$?
    echo "Exit= $EXIT_CODE"
done) &
```

После копирования исполняемого файла необходимо сформировать файл, для автоматического старта приложения, при входе конкретного пользователя

```
sudo touch /home/user/.config/autostart/Terminal.desktop
```

Со следующим содержимым:

```
[Desktop Entry]
Name=Terminal
Type=Application
NoDisplay=false
Exec=/usr/bin/start-loader
Icon=alienarena
Hidden=false
Terminal=false
StartupNotify=false
```

Затем необходимо сформировать файл, открытия окна для работы с переводом

```
sudo touch /usr/bin/curl-perevod
```

Со следующим содержимым:

```
curl http://localhost:9988/translate
```

После создания исполняемого файла, необходимо сформировать ярлык, для запуска, на рабочем столе конкретного пользователя, со следующим содержимым:

```
[Desktop Entry]
Name=perevod
Name[ru]=Перевод
Type=Application
NoDisplay=false
Exec=/usr/bin/curl-perevod
Icon=audacity
Hidden=false
Terminal=false
StartupNotify=false
```

### **Обеспечение безопасности АРМ «Депутат (контент)»**

Локальная сеть, в которую подключены аппаратные и программные модули конференц-системы «Круглый стол», отделена от внешней сети с помощью файрвола.

Предотвращение несанкционированного доступа к локальной сети является задачей администратора конференц-системы «Круглый стол» или администратора данной локальной сети.

### **Состав ПО**

В состав ПО входят файлы:

- first-layer-1.8.5.jar: исполняемый модуль АРМ «Депутат (контент)»;
- lib: каталог с библиотеками, для работы АРМ «Депутат (контент)».